



Made in China
Fabriqué en Chine
MT727E - T165a

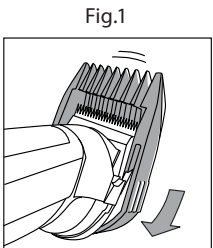
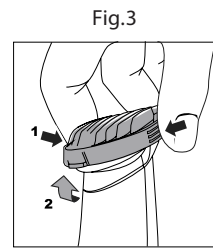
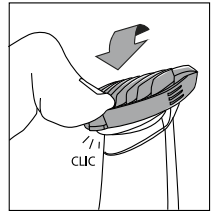


Fig.2



BABYLIS SARL
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France

www.babyliss.com

FAC / 2019 / 05

FRANÇAIS

TONDEUSE MULTI-USAGE 10 EN 1

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

CHARGER L'APPAREIL

- Au préalable, s'assurer que l'interrupteur de l'appareil est en position OFF/0.
- Introduire la fiche dans l'appareil et brancher l'adaptateur pour charger l'appareil.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, effectuer deux cycles de charge consécutifs de 8 heures.
- Pour recharger l'appareil les fois suivantes, effectuer un cycle de charge de 8 heures.

N.B.

- Le témoin de charge s'éteint une fois un cycle de 8 heures terminé.
- Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse pendant un minimum de 60 minutes.

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES NI-MH DE CET APPAREIL

Pour préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuer deux cycles de charge consécutifs (2x 8 heures) tous les trois mois environ. Par ailleurs, les batteries NI-MH n'atteignent pour la première fois leur pleine autonomie qu'après les 4 premiers cycles de charge (4x 8 heures). »

PRÉSERVER LES BATTERIES

Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 8 heures tous les 6 mois.

FONCTIONNEMENT SANS FIL

- Une fois l'appareil complètement chargé, débranchez l'adaptateur de la prise de courant et de l'appareil. Ensuite, préparez l'appareil en vue de son utilisation.

PRÉPARATION AVANT UTILISATION

- Vérifiez toujours que l'appareil ne présente pas de traces apparentes de dommages avant son utilisation. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- Assurez-vous que les lames sont exemptes de poils et de résidus.
- Assurez-vous que l'appareil est chargé en suffisance.
- Utilisez uniquement la tondeuse sur une barbe propre, sèche et complètement démaillée.

UTILISATION DU GUIDE DE COUPE AJUSTABLE SPÉCIAL BARBE DE TROIS JOURS
Le guide de coupe ajustable spécial barbe de trois jours vous offre une maîtrise parfaite de votre barbe de trois jours et vous propose une longueur idéale entre 1 et 3,5 mm. Faites quelques tests pour trouver votre hauteur idéale. Sachez cependant que la hauteur de 1 mm produira une barbe de trois jours très courte, tandis que celle de 3,5 mm vous offrira une barbe courte et nette.

- Sélectionnez une hauteur de coupe (1 à 3,5 mm) en utilisant l'interrupteur coulissant situé au-dessus du guide.
- Après avoir sélectionné la hauteur de coupe souhaitée, le guide est automatiquement verrouillé, pour un résultat régulier garanti.
- Alimenez la tondeuse en faisant coulisser le bouton d'alimentation vers le haut. Les lames se mettent en mouvement, et vous pouvez commencer à tondre.

FIXATION DES GUIDES DE COUPE SUR LA TONDEUSE

- Glissez les points de la tondeuse et le haut des lames dans l'espace situé en dessous du guide de coupe (**Fig.1**).
- Verrouillez le guide en pressant délicatement la partie arrière du guide vers le bas, sur l'arrière de la lame (**Fig.2**).
- Le guide de coupe doit se clipser sous la lame en métal.

UTILISATION DE LA TONDEUSE SANS GUIDE DE COUPE

- La tondeuse permet de définir/modeler les contours de la barbe ou d'obtenir un résultat très court (0,4 mm).
- Pour retirer le guide de coupe, appuyez de part et d'autre du guide afin de libérer l'arrière de la lame (**Fig.3**).
- Soulevez le guide.

FIXATION DE LA TÊTE DE COUPE SPÉCIALE NEZ/OREILLES

- Insérez l'embout de la tondeuse dans l'orifice de la tête de coupe.
- Alignez la dent arrière de la tête de fixation avec la fente située à l'arrière de la poignée.
- La tête doit être placée perpendiculairement, et ses deux dents avant doivent reposer sur les clips métalliques de la poignée.
- Appuyez sur la tête afin de la verrouiller dans la poignée.

FIXATION DU RASOIR À GRILLE

- Le rasoir à grille vous offre une finition lisse et parfaite des contours de votre barbe.
- Vérifiez que la grille n'est pas endommagée avant chaque utilisation.
- Alimenez la tondeuse.
- Passez délicatement le rasoir sur la peau en appuyant légèrement et en rasant dans le sens inverse de la pousse des poils.
- N'éteignez jamais l'appareil pendant son utilisation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.
- Retirez le guide de coupe après utilisation. Rincez le guide de coupe sous l'eau courante et séchez-le soigneusement avant de le ranger ou de l'utiliser.
- Utilisez la brosse de nettoyage fournie avec la tondeuse pour éliminer les poils et résidus.
- N'utilisez pas d'objets pointus pour nettoyer la lame de la tondeuse.
- Les lames sont amovibles afin de faciliter le nettoyage.
- Pour retirer les lames, tenez la poignée de la tondeuse d'une main, placez votre pouce sous les lames et appuyez sur les lames pour les séparer de la poignée.
- Pour remettre les lames en place, disposez soigneusement la base de la plaque des lames sur la poignée. Ensuite, verrouillez le tout.
- Soufflez délicatement pour éliminer les poils accumulés sous les lames.
- Les lames peuvent être rincées à l'eau du robinet.
- Assurez-vous que les lames de la tondeuse sont sèches avant de les replacer sur la tondeuse.
- Après avoir nettoyé les lames, alimenez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec l'appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évapore pas et ne ralentit pas les lames de la tondeuse.

ENGLISH

10 IN 1 MULTI TRIMMER

Please carefully read the safety instructions before using the product.

CHARGING THE UNIT

- Before you begin, make sure the unit's power switch is in the OFF/0 position.
- Insert the plug into the unit and plug the adapter into the mains to charge the unit.
- Before using the unit for the first time, allow it to charge for two consecutive 8-hour charge cycles.
- To recharge the unit, carry out charge cycles of 8 hours.

N.B.

- The charge indicator will go out once an 8-hour charge cycle is complete.
- One full charge gives the unit at least 60 minutes of run time.

IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE NI-MH BATTERIES IN THIS DEVICE

To maintain maximum autonomy of the batteries, carry out two consecutive charge cycles (2x8 hours) every three months. Also, the NI-MH batteries will only achieve full autonomy after the first 4 charge cycles (4 x 8 hours).

PRESERVING THE BATTERIES

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the trimmer should be fully discharged and then recharged for 8 hours every 6 months.

CORDLESS OPERATION

- Once the appliance is fully charged, unplug the adaptor from the mains socket and appliance and prepare for use.

PREPARATION FOR USE

- Always inspect the appliance before use for noticeable signs of damage. Do not use if damaged.
- Ensure the blades are free from hair and debris.
- Verify the appliance is sufficiently charged.
- Use on clean, dry hair that has been combed until tangle free.

USING THE ADJUSTABLE STUBBLE COMB GUIDE

The adjustable stubble comb guide allows you to take control of the length of your stubble to the ideal length between 1mm-3.5mm. You will need to experiment to find your preferred length, but as a guide, 1mm will give you a very short be a stubble beard and 3.5mm will be a short, neater beard.

- Select a cutting length (1-3.5mm) using the slide switch on the top of the comb
- Once you have selected your desired cutting length, the guide automatically locks into position for a guaranteed, even cut.
- Switch the trimmer on by sliding the power button up, the blades will start to move and you can begin trimming.

ATTACHING THE COMB GUIDES TO THE TRIMMER

- Slide the trimmer teeth and the top of the blades into the space under the comb guide (**Fig.1**).
- Click the guide into position by gently pressing the back of the guide down to the back of the blade (**Fig.2**).
- The comb guide should click under the back of the metal blade.

USING THE TRIMMER WITHOUT THE COMB GUIDE

- The trimmer can be used for detailing/ shaping around the edge of the beard or to get a much closer result (0.4mm).
- To remove the comb guide, squeeze the sides of the comb guide, which will release the back from the blade (**Fig.3**).
- Lift the guide away.

ATTACHING THE NOSE/ EAR TRIMMER

- Insert the pin of the trimmer body into the hole of the trimmer head.
- Line up the rear prong of the attachment head with the slot on the back of the handle.
- The head should lean at an angle with the two front prongs of the head resting on the metal clips of the handle.
- Click the head down onto the handle.

ATTACHING THE FOIL SHAVER

- Finish edges with a smooth, close shave result with the foil shaver attachment.
- Always ensure the foil is not damaged before each use.
- Switch the trimmer on.
- Move the shaver gently over the skin, applying minimal pressure and shaving against the direction of the hair growth.
- Never switch the appliance off whilst in the hair.

CLEANING AND MAINTENANCE

- To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use:
- Remove the comb guide after use. Rinse the comb guide under running water and dry thoroughly before storage or use.
- Use the cleaning brush supplied to brush away any hair and debris.
- Do not use a sharp object to clean the trimmer blade.
- The blades can be removed to aid cleaning.
- To remove the blades, hold the handle of the trimmer with one hand, place your thumb underneath the blades and push the blades away from the handle.
- To re-attach the blades, ensure the base of the blade plate is seated in the handle and click into position.
- Gently blow away any hair trapped beneath the blades.
- The blades can be rinsed under the tap.
- Ensure the trimmer blades are dry before re-attaching to the trimmer body.
- After cleaning, switch the appliance on and oil the blades using a few drops of the lubricating oil supplied. Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed trimmers and does not evaporate or slow the blades.

DEUTSCH

10 IN 1 MULTI TRIMMER

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

AUFLADEN DES GERÄTS

- Vergewissern Sie sich zuerst, dass der Schalter am Gerät auf OFF steht.
- Den Stecker in das Gerät stecken und den Adapter an den Netzstrom anschließen, um das Gerät aufzuladen.
- Laad het apparaat, voor het eerste gebruik, tweemaal achter elkaar 8 uur lang op.
- Das Gerät vor dem ersten Gebrauch zweimal hintereinander jeweils 8 Stunden aufladen.
- Alle weiteren Ladevorgänge dauern 8 Stunden.

Ann.:

- Het ladeanzeige erlicht, nachdem ein Ladezyklus von 8 Stunden abgeschlossen ist.
- Na volledig opladen werkt het apparaat minstens 60 minuten.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZU DEN NI-MH-BATTERIEN IN DIESEM GERÄT

Laden Sie die Batterien ca. alle 3 Monate zweimal nacheinander jeweils 8 Stunden lang auf (2 x 8 Stunden), um ihre maximale Laufzeit zu erhalten. Außerdem erreichen NI-MH-Batterien ihre volle Laufzeit erst nach 4 Ladezyklen (4 x 8 Stunden).

PFLEGE DER AKKUS

Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Haarschneider alle 6 Monate vollständig entladen und dann 8 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

AKKUBETRIEB

- Sobald das Gerät voll aufgeladen ist, das Netzteil aus der Steckdose und vom Gerät entfernen und das Gerät für den Betrieb vorbereiten.

VORBEREITUNG

- Untersuchen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf sichtbare Anzeichen einer Beschädigung. Nicht verwenden, wenn es beschädigt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Klängen frei von Haaren und Rückständen sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausreichend geladen ist.
- Auf sauberen, trockenen, durchgekämmten Haar verwenden.

VERWENDEN DES EINSTELLBAREN STOPPEL-KAMMAUFSATZES

Mit dem einstellbaren Stoppel-Kammaufsatz können Sie Ihre Bartstopfeln auf jede gewünschte Länge zwischen 1mm und 3,5mm kürzen. Mit etwas Erfahrung werden Sie herausfinden, welches Ihre bevorzugte Länge ist, aber als Anhaltspunkt können Sie davon ausgehen, dass 1 mm ein sehr kurze Stoppelbart entspricht, und 3,5mm ein kurzer, gepflegter Bart ist.

- Die Schnittlänge (1 - 3,5mm) wird mit dem Gleitregler oben am Kammaufsatz eingestellt.
- Sobald die gewünschte Schnittlänge eingestellt ist, rastet der Kammaufsatz automatisch ein, um einen gleichförmigen Schnitt zu gewährleisten.
- Schieben Sie die Betriebstaste nach oben, um den Bartschneider einzuschalten, dann bewegen sich die Klängen und Sie können mit dem Schneiden des Barts beginnen.

EINEN KAMMAUFSATZ AM BARTSCHNEIDER BEFESTIGEN

- Die Trimmerzinken und die Oberseite der Klängen in die Aussparung unter dem Kammaufsatz schieben (**Abb. 1**).
- Die Rückseite des Kammaufsatzes sanft an die Rückseite der Klinge drücken, bis er einrastet (**Abb.2**).
- Der Kammaufsatz sollte unter der Rückseite der Metallklinge hörbar einrasten.

VERWENDEN DES BARTSCHNEIDERS OHNE KAMMAUFSATZ

- Der Trimmer kann sowohl für Details/ Formgebung der Bartkonturen verwendet werden als auch für einen hautnahen Schnitt (0,4 mm).
- Zum Entfernen der Kammaufsätze die Seiten zusammendrücken, um sie von der Klinge zu lösen (**Abb.3**).
- Danach abheben.

BEFESTIGEN DES NASEN-/OHRENTRIMMERS

- Den Stift des Trimmerkopfs in das Loch des Schneidekopfs stecken.
- Die Zacke auf der Rückseite des Aufsatzkopfs über den Schlitz auf der Rückseite des Griffs legen.
- Der Kopf sollte in einem Winkel an den beiden vorderen Zacken des Kopfs liegen und auf den Metallklips des Griffs ruhen.
- Dann den Kopf am Griff festklicken.

BEFESTIGEN DES FOLIENRASIERERS

- Endbearbeitung rund um den Bart mit einer saften, hautnahen Rasur mit dem Folienrasierer.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch dass die Folie nicht beschädigt ist.
- Den Trimmer einschalten.
- Den Rasierer sanft über die Haut führen, dabei leichten Druck ausüben und gegen die Haarwuchsrichtung rasieren.
- Schalten Sie das Gerät nie aus, während es sich noch im Haar befindet.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die optimale Leistung zu erhalten.
- Entfernen Sie den Kammaufsatz nach dem Gebrauch. Den Kammaufsatz unter fließendem Wasser abspülen und sorgfältig trocknen, bevor er weggeräumt oder wieder verwendet wird.
- Verwenden Sie den beiliegenden Reinigungspinsel, um Haare und Rückstände zu entfernen.
- Die Klinge des Bartschneiders nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen reinigen.
- Die Klängen können entfernt werden, um die Reinigung zu erleichtern.
- Zum Entfernen der Klängen den Griff des Trimmers mit einer Hand festhalten, den Daumen unter die Klängen legen und sie dann vom Griff weg drücken.
- Um die Klängen erneut zu befestigen, die Klängenplatte in den Griff einsetzen und festklicken.
- Haare, die sich eventuell unter den Klängen verfangen haben, vorsichtig wegpusten.
- Die Klängen können unter dem Wasserhahn abgespült werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Klängen trocken sind, bevor sie wieder am Gerät befestigt werden.
- Das Gerät nach dem Reinigen einschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öls auf die Klängen geben. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Trimmer konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klängen.

NEDERLANDS

10-IN-1 MULTI-TRIMMER

Lees vóór gebruik van het apparaat de veiligheidsinstructies goed door.

HET APPARAAT OPLADEN

- Zorg dat de schakelaar van het apparaat uit staat (OFF/0).
- Steek dan het kleine stekkerje in het apparaat en de stekker in het stopcontact om het apparaat op te laden.
- Laad het apparaat, voor het eerste gebruik, tweemaal achter elkaar 8 uur lang op.
- Laad het apparaat de daaropvolgende keren steeds gedurende 8 uur op.

NB:

- Het verkierrlampje gaat uit als de cyclus van 8 uur is voltooid.
- Na volledig opladen werkt het apparaat minstens 60 minuten.

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE OPLAADBARE NI-MH-BATTERIËN VAN DIT APPARAAT

Om te zorgen dat de batterijen optimale prestaties blijven leveren, elke drie maanden twee oplaadcycli uitvoeren (2x 8 uur opladen). De NI-MH-batterijen zullen overigens hun volle vermogen pas na 4 oplaadcycli (4x 8 uur opladen) bereiken.

BEHOUD VAN DE BATTERIËN

Om te zorgen dat de oplaadbare batterijen optimaal blijven functioneren dient de accu van de trimmer in ieder geval eens in de 6 maanden helemaal ontladen (leeg) te zijn en vervolgens weer 8 uur opgeladen te worden.

DRAADLOOS GEBRUIK

- Haal, nadat het apparaat helemaal is opgeladen, de adapter uit het stopcontact en uit het apparaat en maak het klaar voor gebruik.

KLAARMAKEN VOOR GEBRUIK

- Controleer het apparaat vóór gebruik altijd op zichtbare tekenen van beschadiging. Gebruik hem niet als hij beschadigd is.
- Zorg dat er geen haartjes en vuil in de messen zitten.
- Zorg dat het apparaat voldoende is opgeladen.
- Gebruik hem op schoen, droog haar dat doorgekamd en klitvrij is.

HET GEBRUIK VAN DE INSTELBARE STOPPELBAARD-OPZETKAM

Met de verstelbare stoppelbaard-opzetkam heeft u controle over de lengte van de stoppels, met een ideale lengte tussen de 1 en 3,5 mm. Probeer zelf uit wat voor u de beste haarlengte is. U kunt als leidraad aanhouden dat een baard van 1 mm een hele korte stoppelbaard is en dat 3,5 mm een korte, nettere baard is.

- Selecteer een trimhoogte tussen de 1 en 3,5 mm met behulp van de schuifschakelaar bovenop de kam.
- Zodra u de gewenste trimhoogte heeft geselecteerd, wordt de opzetkam automatisch vergrendeld zodat de baard volledig gelijkmatig getrimd wordt.
- Zet de trimmer aan door de aan/uit-knop naar boven te schuiven. De messen beginnen te bewegen en uw baard gaat trimmen.

DE OPZETKAMMEN BEVESTIGEN OP DE TRIMMER

- Schuif de tanden van de trimmer en de bovenkant van de messen in de ruimte onder de opzetkam (**Fig.1**).
- Klik de opzetkam vast door de achterkant van de opzetkam voorzichtig naar beneden naar de achterkant van het mes te drukken (**Fig.2**).
- De opzetkam dient onder de achterkant van het metaal mes te klikken.

DE TRIMMER GEBRUIKEN ZONDER DE OPZETKAM

- De trimmer kan gebruikt worden voor details/ vormgeving rond de rand van de baard of om veel korter te trimmen (0,4 mm).
- Om de opzetkam te verwijderen, in de zijkant van de opzetkam knijpen zodat de achterkant loskomt van het mes (**Fig.3**).
- De opzetkam kan nu verwijderd worden.

HET PLAATSEN VAN DE NEUS-/OORTRIMMER

- Steek de pin van het trimmapparaat in het gatje van de trimkop.
- Plaats het uitsteeksel aan de achterkant van de trimkop op een lijn met de sleuf aan de achterzijde van de handgreep.
- De trimkop dient met zijn twee voorste uitsteeksel schuin te rusten op de metalen klemmetjes van de handgreep.
- Klik de kop naar beneden vast op het handvat.

HET BEVESTIGEN VAN DE SCHEERKOP

- Werk de randen mooi gladgeschoren af met de scheerkop.
- Controleer altijd vóór elk gebruik of het scheerblad niet beschadigd is.
- Zet de trimmer aan.
- Beweeg het scheerapparaat langzaam over de huid met minimale druk en scheer tegen de haargroei richting in.
- Schakel het apparaat nooit uit tijdens het gebruik op het haar.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Voor optimale prestaties moet het apparaat na elk gebruik worden gereinigd:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel de opzetkam af onder de kraan en droog hem goed vóór u hem opbergt of weer gaat gebruiken.
- Gebruik het meegeleverde schoonmaakborsteltje om haartjes en vuil weg te borselen.
- Gebruik geen scherp voorwerp om de messen schoon te maken.
- De messen kunnen worden verwijderd om het schoonmaken te vergemakkelijken.
- Houd, om de messen te verwijderen, het handvat van de trimmer met één hand vast, plaats de duim onder de messen en duw de messen van de handgreep af.
- Om de messen weer te bevestigen dient de onderkant van het mes in de handgreep te zitten en vastgeklikt te worden.
- Blaas voorzichtig eventuele haartjes weg die onder de messen zitten.
- De messen kunnen onder de kraan worden afgespoeld.
- Zorg ervoor dat de messen droog zijn alvorens ze weer op de trimmer te plaatsen.
- Zet het apparaat na het schoonmaken aan en olie de messen met een paar druppels van de meegeleverde smeerolie. Gebruik alleen de olie die is meegeleverd met het apparaat omdat deze speciaal voor hogesnelheidstrimmers is en niet verdampt of de messen vertraagt.

ITALIANO

MULTIRASOIO 10 IN 1

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

CARICARE L'APPARECCHIO

- Controllare che l'interruttore dell'apparecchio sia su OFF/0.
- Inserire lo spinotto nell'apparecchio e attaccare l'adattatore per caricare l'apparecchio.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, effettuare due cicli consecutivi di carica di 8 ore.
- Per ricaricare l'apparecchio in seguito, effettuare un ciclo di carica di 8 ore.

N.B.

- La spia di carica si spegne alla fine del ciclo di 8 ore.
- Una carica completa permette di utilizzare l'apparecchio per un minimo di 60 minuti.

INFORMAZIONE IMPORTANTE RIGUARDANTE LE BATTERIE NI-MH DI QUESTO APPARECCHIO

Per assicurare la massima autonomia alle batterie, effettuare due cicli consecutivi di carica (2x8 ore) ogni tre mesi circa. Le batterie NI-MH raggiungeranno per la loro piena autonomia solo dopo i primi 4 cicli di carica (4x 8 ore).

PRESERVARE LE BATTERIE

Per mantenere la capacità ottimale delle batterie ricaricabili, il rasoio deve essere scaricato completamente, e ricaricato per 8 ore, ogni 6 mesi.

FUNZIONAMENTO SENZA ATTACCO ALLA RETE ELETTRICA

- Quando l'apparecchio ha completato la carica, staccare l'adattatore dalla presa di corrente elettrica e dall'apparecchio stesso, che potete preparare per l'uso.

PREPARAZIONE

- Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso, per verificare la presenza di eventuali danni apparenti. Non utilizzare l'apparecchio, se danneggiato.
- Controllare che le lame siano prive di peli e altri residui.
- Controllare che l'apparecchio sia sufficientemente carico.
- Utilizzare solo su una barba pulita e asciutta, pettinata fino a essere priva di nodi.

UTILIZZO DELLA GUIDA DI CONTROLLO DELLA LUNGHEZZA

La guida di controllo della lunghezza permette di regolare la guida di taglio per cambiare la lunghezza di taglio del vostro rasoio, tra i 1 a 3,5 mm. Dovrete fare alcune prove prima di trovare la vostra lunghezza preferita. Come riferimento, 1 mm permette di realizzare una barba incolta; 3,5 mm una barba corta ma più ordinata.

- Selezionare una lunghezza di taglio (1-3,5 mm) usando la guida di scorrimento posta sulla parte superiore del pettine.
- Una volta selezionata la lunghezza di taglio desiderata, la guida si blocca automaticamente in posizione per una taglio sempre uniforme.
- Accendere il rasoio facendo scorrere verso l'alto il tasto di accensione. Le lame iniziano a muoversi ed è possibile cominciare la rasatura.

ATTACCARE LA GUIDA DI TAGLIO AL RASOIO

- Far scorrere i denti del rasoio e la parte superiore delle lame nello spazio sotto la guida di taglio (**Fig.1**).
- Bloccare la guida in posizione premendone delicatamente la parte posteriore sopra la parte posteriore della cuchia (**Fig.2**).
- La guida di taglio deve bloccarsi in posizione con uno scatto sotto la parte posteriore della lama metallica.

UTILIZZO DEL RASOIO SENZA GUIDA DI TAGLIO

- Questo rasoio può essere utilizzato per creare forme/dettagli lungo il bordo della barba o per ottenere un risultato molto più ridotto (0,4 mm).
- Per togliere la guida di taglio, premere contemporaneamente i lati; la guida si sblocca e si stacca dalla parte posteriore delle lame (**Fig.3**).
- Sollevare e togliere la guida.

ATTACCARE L'ACCESSORIO NASO/ORECCHIE

- Inserire lo spinotto del rasoio nel foro della testina di taglio.
- Allineare il perno posteriore della testina alla fessura sulla parte posteriore del manico.
- La testina deve ficar inclinata in modo che i due poli anteriori della testina poggino sulle clip metalliche del manico.
- Premere verso il basso la testina sul manico, bloccandola in posizione.

ATTACCARE LA TESTINA A GRIGLIA

- Perfezionare i bordi con una rasatura liscia e precisa con la testina a griglia.
- Controllare sempre che la testina a griglia non sia danneggiata prima dell'uso.
- Accendere il rasoio.
- Muovere la testina delicatamente sulla pelle, esercitando solo una minima pressione rasando in direzione opposta al senso di crescita dei peli.
- Non spegnere mai l'apparecchio mentre si trova nei peli.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per garantire sempre prestazioni ottimali, l'apparecchio deve essere pulito dopo ogni utilizzo.
-

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE
10-I 1 MULTITRIMMER	10-I 1 MULTITRIMMER	10 IN 1 MONIKÄYTTÖINEN TRIMMERI	MULTI TRIMMER 10 SE 1	10 AZ EGYBEN IN 1 MULTI TRIMMER	MULTI TRYMER „10 W 1”	MULTIFUNKČNÍ ZAŠTRÍHOVAČO V 1	МУЛТИТРИММЕР 10 В 1	10'SI 1 ARADA ÇOKLU TIRIŞ MAKİNESİ
Läs säkerhetsvarningarna noga innan du använder produkten.	Les sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker produktet.	Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöö.	Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.	A termék használatá előtt kérjük, olvassa el a biztonsági előírásokat.	Należy uważnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa przed rozpoczęciem użytkowania produktu.	Před použitím výrobku si pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny.	Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с инструкциями по безопасности перед тем, как использовать прибор.	Ürünü kullanmadan önce lütfen güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun.
LADDA APPARATEN - Kontrollera först att apparatens strömknapp är i läge OFF/0. - Ladda apparaten genom att ansluta kontakten till apparaten och ansluta adapten till vägguttaget. - Ladda apparaten i två 8-timmarscykler efter varandra för första användningen. - Ladda apparaten i en 8-timmarscykel vid efterföljande laddning.	OPPLADNING AV APPARATET - Sørg først for at apparatets bryter er slått av (posisjon OFF/0). - Sett kontakten i apparatet og koble til adapteren for å lade apparatet. - Før første bruk av apparatet, utfør to etterfølgende ladesykluser på 8 timer. - Før senere oppladning av apparatet, utfør en ladesyklus på 8 timer.	LAITTEEN LAUAS - Varmista aluksi, että laitteen virtakytkin on OFF/0-asennossa. - Kytke pistoke laitteeseen ja kytke sen jälkeen sovittu laiteen lataamiseksi. - Suunta ennen laitteen ensimmäistä käyttötietä kaksi perättäistä 8 tunnin latausjaksoa. - Voit ladata laitteen seuraava kertoja varten suoritamalla 8 tunnin latausjakso.	ΦΟΡΤΙΣ ΤΣΥΚΛΗΣ - Αρχικά, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης της συσκευής βρίσκεται στη θέση OFF/0. - Ευθυθείτε το βύσμα στη συσκευή και συνδέστε τον προσαρμογέα για να φορτίσετε τη συσκευή. - Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, θα χρειαστούν δύο συνεχόμενοι κύκλοι φόρτισης των 8 ωρών. - Για να επανοφορτίσετε τη συσκευή τις επόμενες φορές, θα χρειαστεί ένας ολοκληρωμένος κύκλος φόρτισης των 8 ωρών.	Megegyszés - Miután a 8 órás töltési ciklus befejeződött, a töltéskéző kialszik. - A teljes töltéssel a készülék minimum 60 percig használható.	Uwaga - Kontrola ładowania wyłącza się po zakończeniu 8 godzinnego cyklu. - Całkowite naładowanie urządzenia pozwala na jej użytkowanie maksymalnie przez 60 minut.	NABŮJENÍ PŘÍSTROJE - Nejprve zkontrolujte, zda je vypínač přístroje v poloze OFF/0. - Zasuňte zástrčku adaptéru do přístroje a zapojte adaptér do zásuvky, aby mohl probíhat nabíjení. - Před prvním použitím přístroje proveďte dva řhodinové nabíjecí cykly po sobě. - Další nabíjení provádějte jedním řhodinovým nabíjecím cyklem.	ЗАРЯДКА ЭЛЕКТРОПРИБОРА - Предварительно убедитесь в том, что переключатель электроприбора находится в положении OFF/0 (выкл.). - Прекре чен в первый раз воспользоваться электроприбором, он должен пройти 2 последовательных цикла зарядки продолжительностью 8 часов каждый. - При последующих зарядках показателем будет 1 цикл продолжительностью 8 часов.	CHAZIN ŞARJ EDİLMESİ - Öncelikle, cihazın açma kapağını düğmesinin OFF/0 konumunda olmasını emin olun. - Fiş çukla takını ve cihaz şarj etmek için adaptörü elektrik prizine takın. - Çihaz ilk defa kullanıldan önce, peye 8'er saatlik iki şarj evresi uygulayın. - Çihazın daha sonraki şarj etme işlemlerinde, 8 saatlik bir şarj evresi uygulayın.
Obs! - Laddningsindikator slöcknar när en 8-timmarscykel är klar. - Apparaten kan användas i minst 60 minuter efter en fullständig laddningscykel.	NB. - Ladeindikatoren slås av når en ladesyklus på 8 timer er over. - En full oppladning gjør det mulig å bruke apparatet i minst 60 minutter.		Ηυομ. - Λειτουργίας μερκιβαλο sammuu, kun 8 tunnin latausjako on päättynyt. - Täydellisen latauksen avulla laitetta voidaan käyttää vähintään 60 minuuttia.			Pozn.: - Kontrolka nabíjení zhasne, jakmile skončí řhodinový nabíjecí cyklus. - Po úplném nabití lze přístroj používat po dobu minimálně 60 minut.	N.B. - По окончании 8-часового цикла световой индикатор зарядки гаснет. - Полностью заряженным электроприбором можно пользоваться в течение как минимум 60 минут.	Ürünü kullanmadan önce lütfen güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun.
VIKTIG INFORMATION OM NI-MH-BATTERIERN I DENNA APPARAT Ladda batteriet i två laddningscykler (2 x 8 timmar) efter varandra ungefär var tredje månad för att bibehålla längsta möjliga batteritid. I övrigt när NI-MH-batterierna fullständigt batterikapacitet först efter de 4 första laddningscyklerna (4 x 8 timmar).						DŮLEŽITÉ INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NI-MH AKUMULÁTORŮ PŘÍSTROJE Po udržení maximální doby provozu na jedno nabití provádějte minimálně jednou za tři měsíce dva nabíjecí cykly po sobě (2 x 8 hodin). Navíc akumulátory NI-MH dosahují plné kapacity obvyt až po čtyřech nabíjecích cyklech (4 x 8 hodin).	РЕКОМЕНДАЦИИ АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЕК Для поддержания оптимальной емкости перезаряжайте батареи каждые 6 месяцев необходимо дать прибору полностью разрядиться, а затем перезарядить его в течение 8 часов.	
						ABY se zachovala optimální kapacita dobíjecích baterií, měl by se zastihováč každých 6 měsíců plně vybit a poté nabit po dobu 8 hodin.	РАБОТА ОТ БАТЕЕК Как только прибор полностью зарядится, отключите сетевой адаптер от сети, отсоедините его от прибора и приготовьте устройство к использованию.	
						— Po úplném nabití zařzení vyjmete adaptér ze zásuvky a ze zařzení a připravte k použití.	ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ - Перед каждым использованием прибора проверьте, нет ли на нем видимых признаков повреждений. Не используйте поврежденные прибором. - Убедитесь в том, что на лезвие не zostały остриженные волосы и иных загрязнений. - Проверьте, достаточно ли зарядки, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода. - Выберите длину стрижки (1-3,5 мм), используя ползунок переключателем в верхней части насадки. - Как только вы выберете желаемую длину стрижки, направляющая автоматически заблокируется в установленном положении для обеспечения равномерной длины стрижки. - Включите тример, передвигая кнопку питания вперед: лезвие начнет двигаться, и вы можете приступить к стрижке.	
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ - Перед каждым использованием прибора проверьте, нет ли на нем видимых признаков повреждений. Не используйте поврежденные прибором. - Убедитесь в том, что на лезвие не zostały остриженные волосы и иных загрязнений. - Проверьте, достаточно ли зарядки, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода. - Выберите длину стрижки (1-3,5 мм), используя ползунок переключателем в верхней части насадки. - Как только вы выберете желаемую длину стрижки, направляющая автоматически заблокируется в установленном положении для обеспечения равномерной длины стрижки. - Включите тример, передвигая кнопку питания вперед: лезвие начнет двигаться, и вы можете приступить к стрижке.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину, ориентируясь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткий трехдневный щетина, а при длине 3,5 мм – короткий аккурный борода.	AYARLANABİLİR KILI SAKAL TARAFIĞININ KULLANILMASI Ayarlanabilir kılı sakal tarğı, kılı sakal uzunluğunuuz 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Terah ettiğiniz uzunluğa deneme-yeniden denemeyle tespit etme- niz gerekecektir ancak 1 mm çka kısa bir kılı sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
						— Używac na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są spletane.		